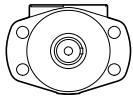
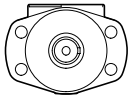
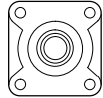

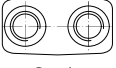
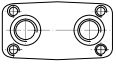
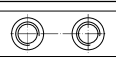
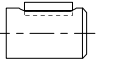
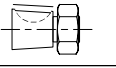
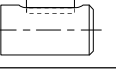
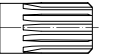


| Pos. 1   |   |   |   |   |
|--|---|---|---|---|
| Gehäuse komplett<br>Housing assembly<br>Carter<br>Scatola motore                               |  |  |  |  |
| <br>G 1/2     | ME012015J4<br>CODE EW   | ME012041J4<br>CODE MW   | ME012032J4<br>CODE HW   | -----   |
| <br>Universal | ME012037J4<br>CODE EN   | ME012039J4<br>CODE MN   | ME012030J4<br>CODE HK   | -----   |
| <br>7/8 UNF   | ME012034J4<br>CODE EV   | ME012038J4<br>CODE MV   | ME012042J4<br>CODE HV   | -----   |
| Endanschluss<br>Rear port<br>Orifices arrière<br>Alim. laterale                                | ME012036J4<br>CODE E*   | ME012004J4<br>CODE M*   | ME012055J4<br>CODE H*   | ME012049J4<br>CODE V*   |

| Pos. 2  |                         |                             | Pos. 14                                 |   |
|---|-------------------------|-----------------------------|---|---|
| Abtriebswelle / Coupling shaft<br>Arbre / Albero uscita                             |                         |                             | Passfeder / Key<br>Clavette / Chiavetta | Scheibenfeder<br>Woodruff key<br>Clavette / Chiavetta |
|  | Ø 31.75                 | <b>ME019012<br/>CODE 45</b> | 52530507                                | -----   |
|  | 1:8<br>1.25 inch        | ME019000<br>CODE 08         | -----                                   | G124554   |
|  | Ø 32.00                 | ME019024<br>CODE 46         | 039044                                  | -----   |
|  | 12/24 pitch<br>14 teeth | ME019013<br>CODE 44         | -----                                   | -----   |

|   | Pos. 3                           |   | Pos. 4   | Pos. 5  |
|---|----------------------------------|---|--|---|
| Baugröße<br>Size<br>Taille<br>Grandezza | Schraube<br>/ Bolt<br>Vis / Vite | Für Endanschluss<br>For rear port<br>Pour orifices arrière<br>Per alimentazione<br>laterale | Rotor komplett<br>Rotor set<br>Jeu rotor<br>Rotore | Zwischenwelle<br>Drive link<br>Abre d'entrain<br>Albero entrata |
| 140                                     | 021390                           | 021273  | ME097003   | ME093000  |
| 170                                     | 021376                           | 021387  | ME107003   | ME103000  |
| 195                                     | 021352                           | 021379  | ME127003   | ME123000  |
| 240                                     | 021272                           | 021291  | ME157003   | ME153000  |
| 280                                     | 021340                           | 021392  | ME187003   | ME183000  |
| 335                                     | 021273                           | 021385  | ME217003   | ME213000  |
| 405                                     | 021379                           | 021415  | ME247003   | ME243000  |
| 475                                     | 021392                           | 021394  | ME297003   | ME293000  |
| 530                                     | 021385                           | 021393  | ME337003   | ME333000  |
| 625                                     | 021366                           | 021329  | ME377003   | ME373000  |
| 785                                     | 021395                           | 021388  | ME487003   | ME483000  |
| 960                                     | 021396                           | 021389  | ME587003   | ME583000  |

| Pos. 6   |          |
|--|----------|
| Dichtsatz komplett<br>Seal kit<br>Jeu de joints<br>Kit guarnizioni | SK000092 |

| Pos. 8  |        |
|---|--------|
| Axiallager<br>Thrust bearing<br>Roulement<br>Cuscinetto reggispinta | 068024 |

| Pos. 9   |        |
|--|--------|
| Zwischenscheibe<br>Wear plate<br>Plaque d'usure<br>Piastra d'usura | 477342 |

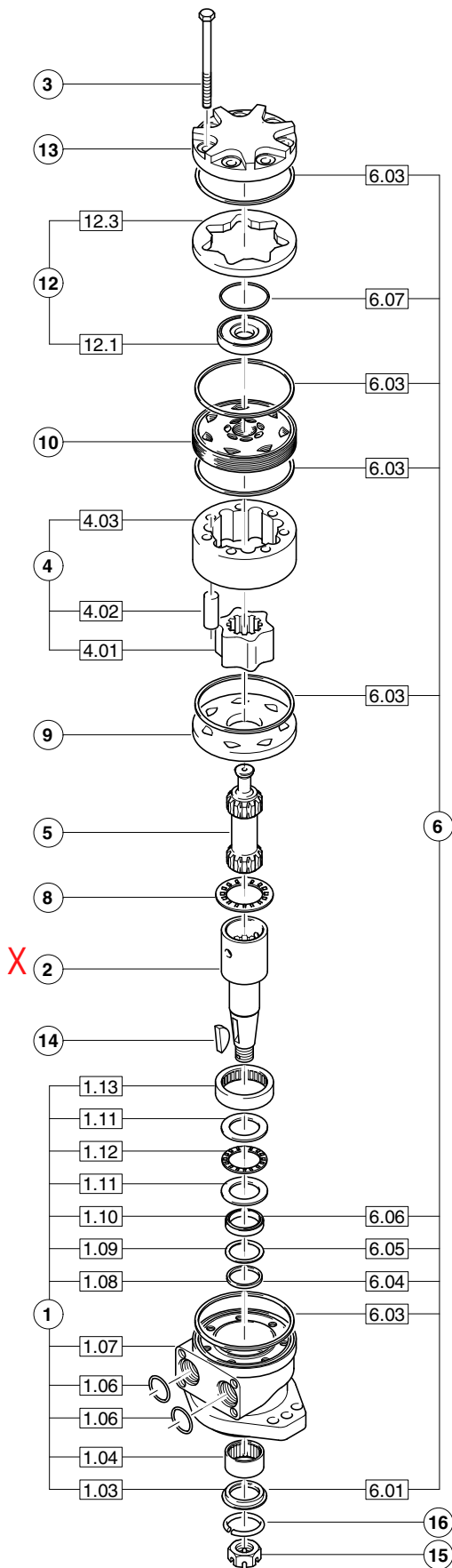
| Pos. 10   |                      |        |
|---|----------------------|--------|
| Verteiler<br>Manifold<br>Plan de pose<br>Distributore | ME015000<br>Standard | CODE 0 |
| Verteiler<br>Manifold<br>Plan de pose<br>Distributore | ME015001<br>Reverse  | CODE 1 |

| Pos. 12  |            |
|--|------------|
| Kommutator komplett<br>Commutator assembly<br>Ensemble commutateur<br>Assieme distributore | MF018000A1 |
| Für Endanschluss<br>For rear port<br>Pour orifices arrière<br>Per alimentazione laterale   | MF018001A1 |

| Pos. 13   |                   |        |
|---|-------------------|--------|
| Abschlussplatte / End cover<br>Couvercle / Coperchio posteriore<br>ME016000<br>Standard |                   |        |
| Für Endanschluss / For rear port<br>Pour orifices arrière<br>Per alimentazione laterale |                   |        |
| ME016009  | 7/8-14 UNF Axial  | CODE A |
| ME016002  | 7/8-14 UNF Radial | CODE B |
| ME016007  | Universal         | CODE L |
| ME016010  | G 1/2 Radial      | CODE X |
| ME016011  | G 1/2 Axial       | CODE Y |

| Pos. 15  |        |
|--|--------|
| Selbstsichernde Mutter<br>Self-locking nut<br>Ecrou nyl-stop<br>Dado autobloccante | 025126 |
| Kronenmutter<br>Castle nut<br>Ecrou crénélé<br>Tuerca                              | 025132 |

| Pos. 16  |        |
|--|--------|
| Wellenring<br>Circlip<br>Circlips<br>Anello seeger | 401333 |



61...75Nm Anziehmoment wech-  
 selseitig an 7 Schrauben.

61...75Nm torque max. 7 bolts  
 crosswise.

61...75Nm couple moteur max. 7  
 boulons réciproquement.

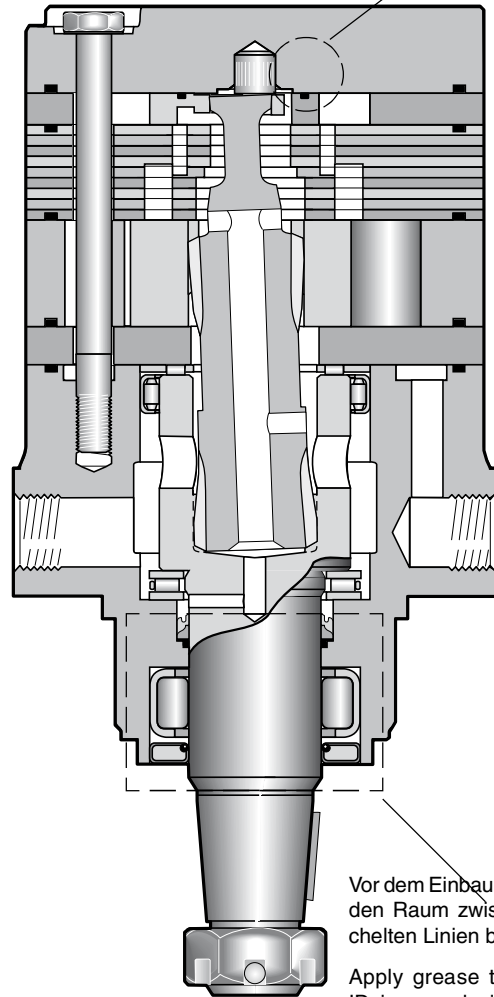
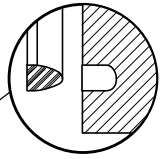
61...75Nm coppia di serraggio  
 7 bulloni.

Kommutator komplett mit neuer  
 Dichtung einsetzen. Die flache  
 Seite der Dichtung zeigt nach  
 außen.

Fit commutator assembly with  
 new seals. Assemble seal flat  
 side out.

Remonter l'ensemble commu-  
 tateur avec un nouveau joint côté  
 plat à l'extérieur.

Montare il distributore con la nuo-  
 va guarnizione con il lato piano  
 verso l'esterno.



Vor dem Einbau der Abtriebswelle  
 den Raum zwischen den gestrich-  
 elten Linien befeuchten.

Apply grease to shaft OD. and  
 ID. in area designated by dotted  
 lines.

Avant l'assemblage de l'arbre  
 veuillez graisser l'espace situé  
 entre les lignes en tirets.

Prima del montaggio dell'albero  
 pregasi lubrificare la zona evi-  
 denziata con linee tratteggiate.